

LAUNDRY WORKSURFACE USE AND CARE GUIDE

BUANDERIE - GUIDE D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

LAVANDERÍA - MANUAL DE USO Y CUIDADO

Table of Contents

WORKSURFACE SAFETY	2
INSTALLATION REQUIREMENTS.....	2
Tools and Parts.....	2
LOCATION REQUIREMENTS	2
INSTALLATION INSTRUCTIONS.....	3
WORKSURFACE CARE.....	4
WARRANTY.....	4

Table des matières

SÉCURITÉ DE LA SURFACE DE TRAVAIL	5
EXIGENCES D'INSTALLATION	5
Outils et pièces.....	5
EXIGENCES D'EMPLACEMENT	5
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION	6
ENTRETIEN DE LA SURFACE DE TRAVAIL.....	7
GARANTIE	8

Índice

SEGURIDAD DE LA SUPERFICIE DE TRABAJO.....	9
REQUISITOS DE INSTALACIÓN	9
Herramientas y piezas	9
REQUISITOS DE UBICACIÓN.....	9
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN	10
CUIDADO DE LA SUPERFICIE DE TRABAJO	11
GARANTÍA.....	12

WORKSURFACE SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING."

These words mean:

⚠ DANGER

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

⚠ WARNING

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

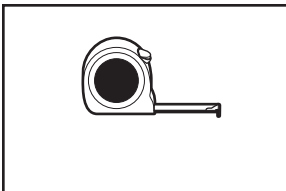
All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

INSTALLATION REQUIREMENTS

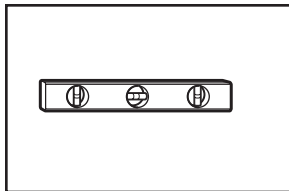
TOOLS AND PARTS

Gather the required tools and parts before starting installation.

Tools needed:



Tape measure



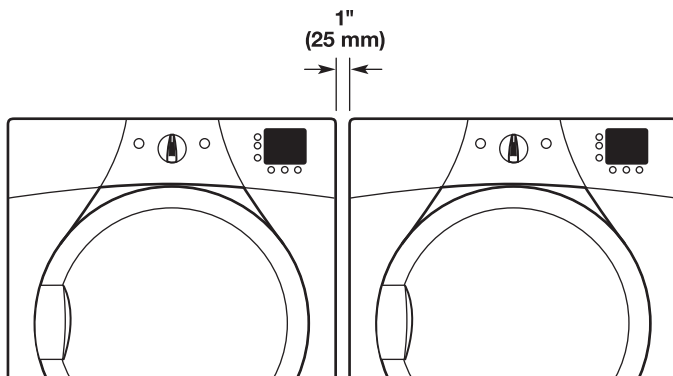
Level

LOCATION REQUIREMENTS

The worksurface can be installed on top of a front-loading washer and dryer pair situated next to each other. The washer and dryer must be level side to side and front to back and at the same height. Proper installation is your responsibility.

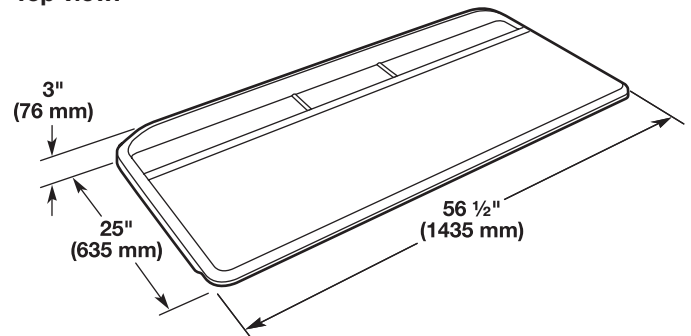
Installation Spacing:

The worksurface will fit on top of a washer and dryer that are each 27" (686 mm) wide and have a spacing of approximately 1" (25 mm) between them for the alignment pads.

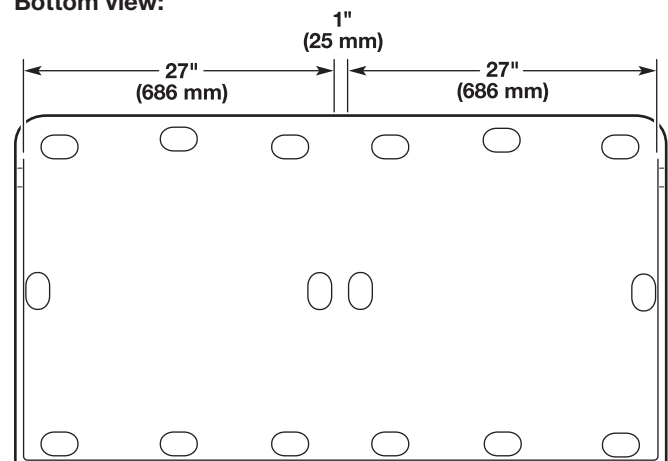


Worksurface dimensions:

Top view:



Bottom view:



NOTE: The worksurface will add 3" (76 mm) to the overall height of your washer and dryer.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

⚠ WARNING

Excessive Weight Hazard

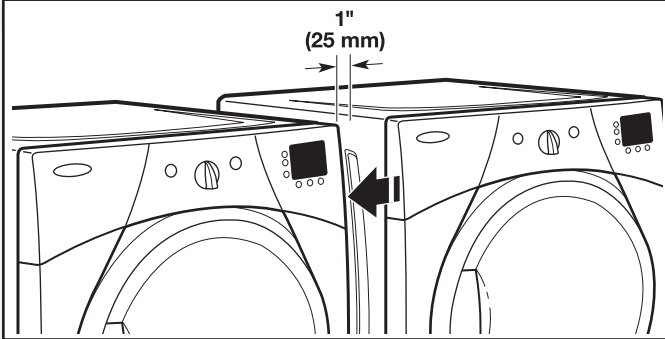
Use two or more people to move and uninstall washer.
Failure to do so can result in back or other injury.

⚠ WARNING

Excessive Weight Hazard

Use two or more people to move and uninstall dryer.
Failure to do so can result in back or other injury.

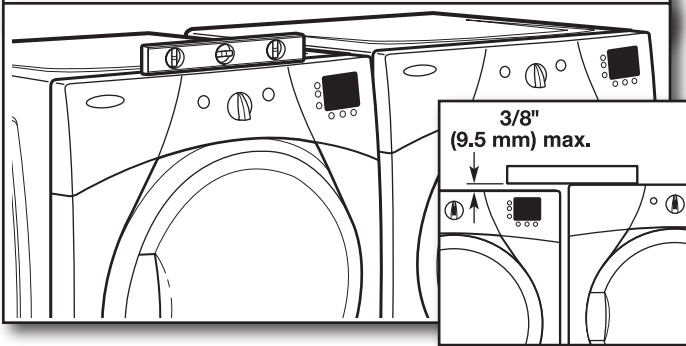
1. Check washer and dryer spacing



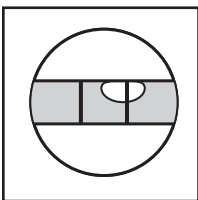
NOTE: Before you begin, set aside the rolled-up rubber mat that came with your worksurface until later.

Check the spacing between your washer and dryer. If necessary, move your washer or dryer so that there is a space of approximately 1" (25 mm) between them.

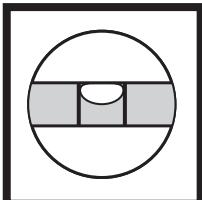
2. Check washer and dryer levelness



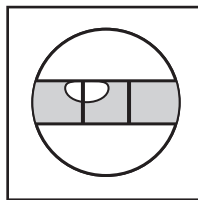
Check that the washer and dryer are level front to back and side to side and the difference in height is no more than 3/8" (9.5 mm). Place a level on both the washer and dryer to determine any difference in height. If necessary, see the Installation Instructions that came with your washer and dryer to properly adjust the leveling feet.



Not Level

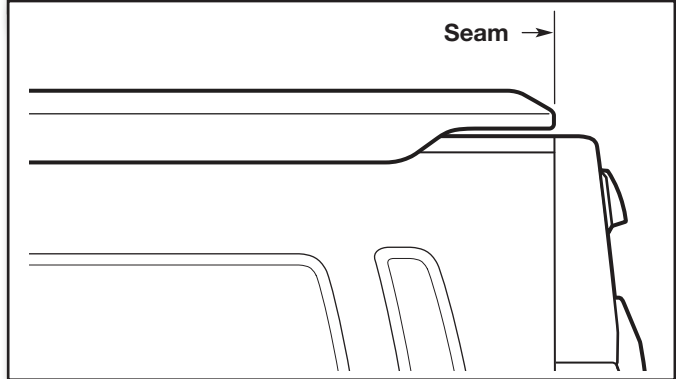


LEVEL



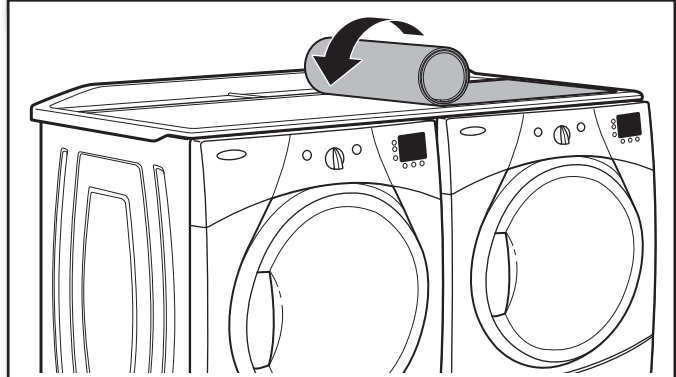
Not Level

3. Put worksurface into place



Place the worksurface on top of the washer and dryer. Align the front edge of the worksurface with the seam between the top of the washer/dryer and the control panel. Center it left to right so that the alignment pads fit in the space between the washer and dryer.

4. Put rubber mat in place



Check that the top of the washer and the bottom of the rubber mat are clean and set mat in place on top of the worksurface.

IMPORTANT: Dispose of/recycle all packaging materials.

WORKSURFACE CARE

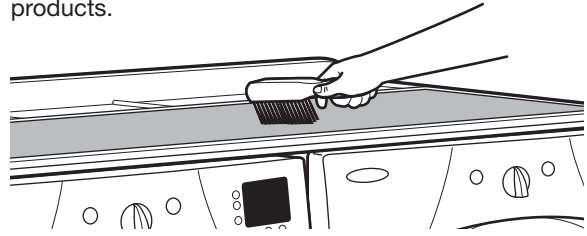
The worksurface can be used for sorting, treating, and folding laundry and for storing various laundry products.

IMPORTANT: The worksurface is not intended for ironing. Using an iron on the worksurface could cause it to become discolored.

Cleaning Your Worksurface:

To keep your worksurface clean, follow this recommended cleaning procedure:

1. Use a soft damp cloth or sponge to wipe up any spills. Occasionally wipe the worksurface to keep it looking new.
2. Use a mild soap and water or a household cleaner and a soft brush on the worksurface. Do not use abrasive products.



WHIRLPOOL CORPORATION LAUNDRY WARRANTY

LIMITED WARRANTY

For one year from the date of purchase, when this major appliance is operated and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, Whirlpool Corporation or Whirlpool Canada LP (hereafter "Whirlpool") will pay for Factory Specified Parts and repair labor to correct defects in materials or workmanship that existed when this major appliance was purchased. Service must be provided by a Whirlpool designated service company. **YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE PRODUCT REPAIR AS PROVIDED HEREIN.** This limited warranty is valid only in the United States or Canada and applies only when the major appliance is used in the country in which it was purchased. Proof of original purchase date is required to obtain service under this limited warranty.

ITEMS EXCLUDED FROM WARRANTY

This limited warranty does not cover:

1. Replacement parts or repair labor if this major appliance is used for other than normal, single-family household use or when it is used in a manner that is inconsistent to published user or operator instructions and/or installation instructions.
2. Service calls to correct the installation of your major appliance, to instruct you on how to use your major appliance, to replace or repair house fuses, or to correct house wiring or plumbing.
3. Service calls to repair or replace appliance light bulbs, air filters or water filters. Consumable parts are excluded from warranty coverage.
4. Damage resulting from accident, alteration, misuse, abuse, fire, flood, acts of God, improper installation, installation not in accordance with electrical or plumbing codes, or use of products not approved by Whirlpool.
5. Cosmetic damage, including scratches, dents, chips or other damage to the finish of your major appliance, unless such damage results from defects in materials or workmanship and is reported to Whirlpool within 30 days from the date of purchase.
6. Pick up and delivery. This major appliance is intended to be repaired in your home.
7. Repairs to parts or systems resulting from unauthorized modifications made to the appliance.
8. Expenses for travel and transportation for product service if your major appliance is located in a remote area where service by an authorized Whirlpool servicer is not available.
9. The removal and reinstallation of your major appliance if it is installed in an inaccessible location or is not installed in accordance with Whirlpool's published installation instructions.
10. Replacement parts or repair labor on major appliances with original model/serial numbers that have been removed, altered, or cannot be easily determined.

DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES

IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR IMPLIED WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO ONE YEAR OR THE SHORTEST PERIOD ALLOWED BY LAW. Some states and provinces do not allow limitations on the duration of implied warranties of merchantability or fitness, so this limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights that vary from state to state or province to province.

LIMITATION OF REMEDIES; EXCLUSION OF INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES

YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE PRODUCT REPAIR AS PROVIDED HEREIN. WHIRLPOOL SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states and provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights that vary from state to state or province to province.

If outside the 50 United States and Canada, contact your authorized Whirlpool dealer to determine if another warranty applies.

If you think you need repair service, first see the "Troubleshooting" section of the Use & Care Guide. If you are unable to resolve the problem after checking "Troubleshooting," additional help can be found by checking the "Assistance or Service" section or by calling Whirlpool. In the U.S.A., call **1-800-253-1301**. In Canada, call **1-800-807-6777**.

7/08

SÉCURITÉ DE LA SURFACE DE TRAVAIL

Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

⚠ DANGER

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.

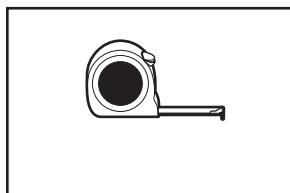
Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

EXIGENCES D'INSTALLATION

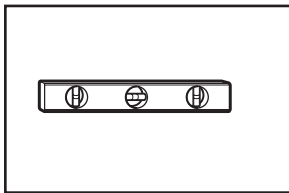
OUTILLAGE ET PIÈCES

Rassembler les outils et composants nécessaires avant d'entreprendre l'installation.

Outils nécessaires :



Mètre-ruban



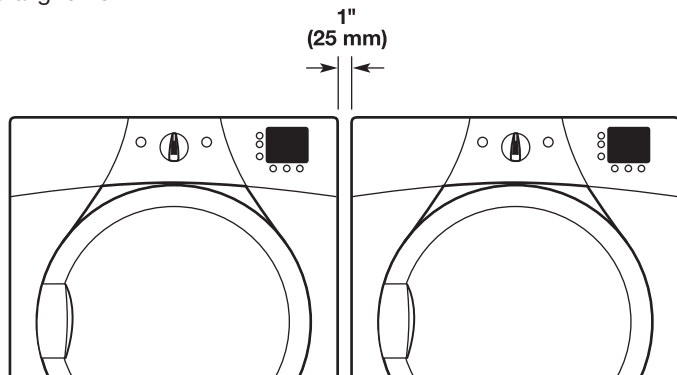
Niveau

EXIGENCES D'EMPLACEMENT

La surface de travail peut être installée sur un ensemble de laveuse à chargement frontal et sècheuse installées l'une à côté de l'autre. La laveuse et la sècheuse doivent être d'aplomb transversalement et dans le sens avant/arrière et doivent se trouver à la même hauteur. C'est à l'utilisateur qu'incombe la responsabilité de réaliser une installation correcte.

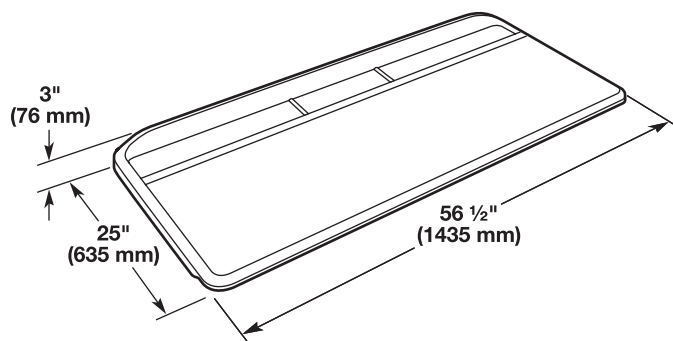
Espacement d'installation :

La surface de travail conviendra pour l'installation sur une laveuse et une sècheuse qui font chacune 27" (686 mm) de largeur et entre lesquelles il y a un espace d'environ 1" (25 mm) pour les patins d'alignement.

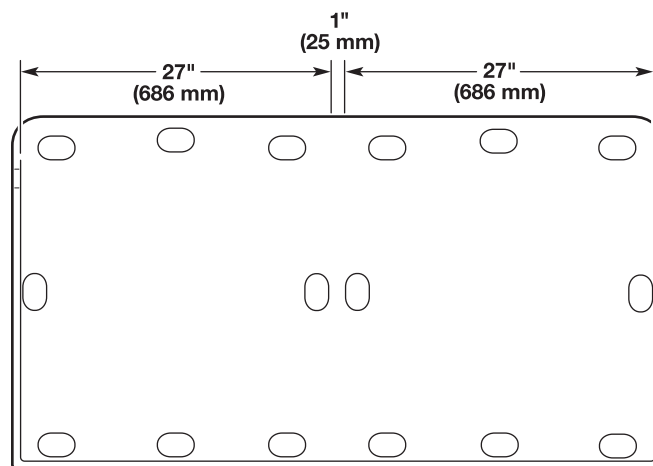


Dimensions de la surface de travail :

Vue de dessus :



Vue de dessous :



REMARQUE : La surface de travail ajoutera 3" (76 mm) à la hauteur hors-tout de la laveuse et de la sècheuse.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

⚠ AVERTISSEMENT

Risque du poids excessif

Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et désinstaller la laveuse.

Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.

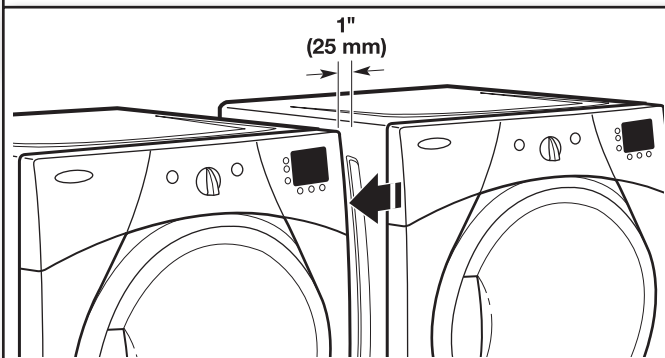
⚠ AVERTISSEMENT

Risque du poids excessif

Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et désinstaller la sécheuse.

Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.

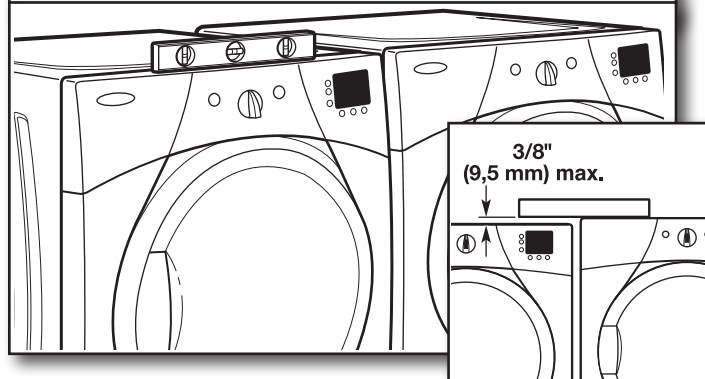
1. Contrôle du dégagement pour la laveuse et la sécheuse



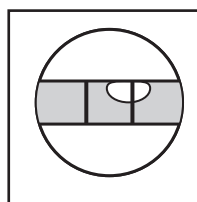
REMARQUE : Avant de commencer, mettre de côté le revêtement de caoutchouc fourni avec la surface de travail; il sera utilisé plus tard.

Vérifier l'espace disponible entre la laveuse et la sécheuse. Si nécessaire, déplacer la laveuse ou la sécheuse de façon à ce qu'il y ait un espace d'environ 1" (25 mm) entre les deux appareils.

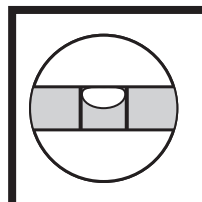
2. Contrôle de l'aplomb pour la laveuse et la sécheuse



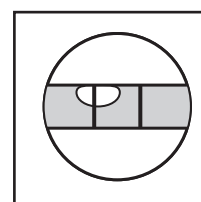
Vérifier que la laveuse et la sécheuse sont d'aplomb transversalement et dans le sens avant/arrière et que la différence de hauteur n'excède pas 3/8" (9,5 mm). Placer un niveau sur la laveuse et sur la sécheuse afin de déterminer la différence de hauteur. Si nécessaire, voir les instructions d'installation fournies avec la laveuse et la sécheuse pour régler correctement les pieds de réglage de l'aplomb.



Pas d'aplomb

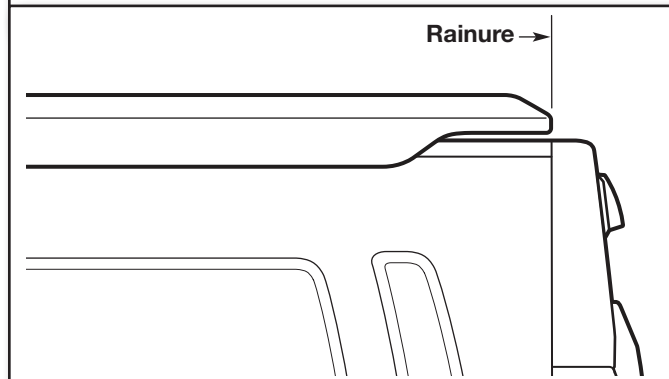


D'APLOMB



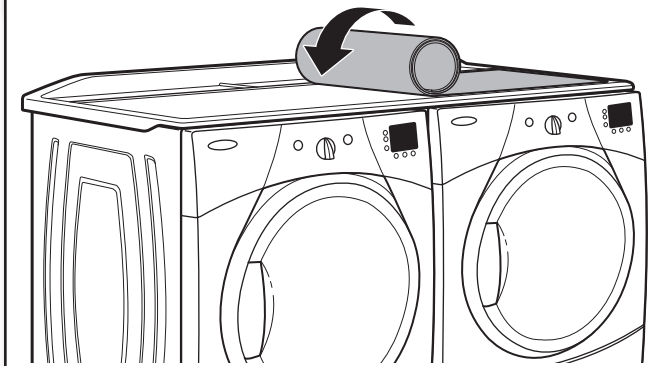
Pas d'aplomb

3. Mettre la surface de travail en place



Placer la surface de travail sur la laveuse et la sécheuse. Aligner la rive avant de la surface de travail avec la rainure située entre le sommet de la laveuse/sécheuse et le tableau de commande. Centrer la surface de travail de gauche à droite de façon à ce que les patins d'alignement s'introduisent dans l'espace entre la laveuse et la sécheuse.

4. Mettre le revêtement de caoutchouc en place



Vérifier si la partie supérieure de la laveuse et le fond du revêtement de caoutchouc sont propres avant de placer le revêtement sur la surface de travail.

IMPORTANT : Jeter/recycler tous les matériaux d'emballage.

ENTRETIEN DE LA SURFACE DE TRAVAIL

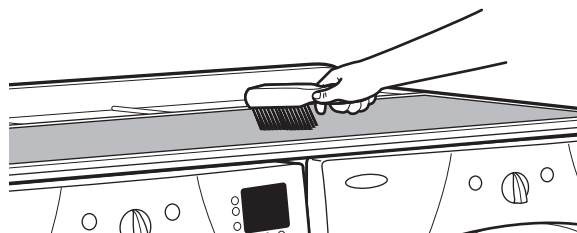
La surface de travail peut être utilisée pour le tri, le traitement, et le pliage du linge et pour le remisage de divers produits de lessive.

IMPORTANT : La surface de travail n'est pas conçue pour le repassage. L'utilisation d'un fer à repasser sur la surface de travail peut entraîner une décoloration.

Nettoyage de la surface de travail :

Pour que la surface de travail reste propre, suivre la procédure de nettoyage suivante (recommandée) :

1. Utiliser une éponge ou un chiffon doux humide pour essuyer les renversements. Essuyer occasionnellement la surface de travail pour maintenir son apparence d'appareil neuf.
2. Utiliser un savon doux et de l'eau ou un produit nettoyant ménager et une brosse douce sur la surface de travail; ne pas utiliser des produits abrasifs.



GARANTIE DES APPAREILS DE BUANDERIE WHIRLPOOL CORPORATION

GARANTIE LIMITÉE

Pendant un an à compter de la date d'achat, lorsque ce gros appareil ménager est utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes à ou fournies avec le produit, Whirlpool Corporation ou Whirlpool Canada LP (ci-après désignées "Whirlpool") paiera pour les pièces spécifiées par l'usine et la main-d'œuvre pour corriger les vices de matériaux ou de fabrication qui existaient déjà lorsque ce gros appareil ménager a été acheté. Le service doit être fourni par une compagnie de service désignée par Whirlpool. **LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS DU CLIENT DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSISTE EN LA RÉPARATION PRÉVUE CI-DESSUS.** Cette garantie limitée est valide uniquement aux États-Unis ou au Canada et s'applique exclusivement lorsque le gros appareil ménager est utilisé dans le pays où il a été acheté. Une preuve de la date d'achat d'origine est exigée pour obtenir un service dans le cadre de la présente garantie limitée.

ÉLÉMENTS EXCLUS DE LA GARANTIE

La présente garantie limitée ne couvre pas :

1. Les pièces de rechange ou la main d'œuvre lorsque ce gros appareil ménager est utilisé à des fins autres que l'usage unifamilial normal ou lorsque les instructions d'installation et/ou les instructions de l'opérateur ou de l'utilisateur fournies ne sont pas respectées.
 2. Les visites de service pour rectifier l'installation du gros appareil ménager, montrer à l'utilisateur comment utiliser l'appareil, remplacer ou réparer des fusibles ou rectifier le câblage ou la plomberie du domicile.
 3. Les visites de service pour réparer ou remplacer les ampoules électriques, les filtres à air ou les filtres à eau de l'appareil. Les pièces consommables ne sont pas couvertes par la garantie.
 4. Les dommages imputables à : accident, modification, usage impropre ou abusif, incendie, inondation, actes de Dieu, installation fautive ou installation non conforme aux codes d'électricité ou de plomberie, ou l'utilisation de produits non approuvés par Whirlpool.
 5. Les défauts apparents, notamment les éraflures, les bosses, fissures ou tout autre dommage au fini du gros appareil ménager, à moins que ces dommages soient dus à des vices de matériaux ou de fabrication et soient signalés à Whirlpool dans les 30 jours suivant la date d'achat.
 6. L'enlèvement et la livraison. Ce gros appareil ménager est conçu pour être réparé à domicile.
 7. Les réparations aux pièces ou systèmes résultant d'une modification non autorisée faite à l'appareil.
 8. Les frais de déplacement et de transport pour le service d'un produit si votre gros appareil ménager est situé dans une région éloignée où un service d'entretien Whirlpool autorisé n'est pas disponible.
 9. La dépose et la réinstallation de votre gros appareil ménager si celui-ci est installé dans un endroit inaccessible ou n'est pas installé conformément aux instructions d'installation fournies par Whirlpool.
 10. Les pièces de rechange ou la main d'œuvre pour les gros appareils ménagers dont les numéros de série et de modèle originaux ont été enlevés, modifiés ou qui ne peuvent pas être facilement identifiés.
-

CLAUSE D'EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ AU TITRE DES GARANTIES IMPLICITES

LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES APPLICABLES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UN AN OU À LA PLUS COURTE PÉRIODE AUTORISÉE PAR LA LOI. Certains États et certaines provinces ne permettent pas de limitation sur la durée de garanties implicites de qualité marchande ou d'aptitude à un usage particulier, de sorte que la limitation ci-dessus peut ne pas être applicable dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques, et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'une juridiction à l'autre.

LIMITATION DES RECOURS, EXCLUSION DES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS

LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS DU CLIENT DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSISTE EN LA RÉPARATION PRÉVUE CI-DESSUS. WHIRLPOOL N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS. Certains États et certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects de sorte que ces limitations et exclusions peuvent ne pas être applicables dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques, et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'une juridiction à l'autre.

Si vous résidez à l'extérieur du Canada et des 50 États des États-Unis, contactez votre marchand Whirlpool autorisé pour déterminer si une autre garantie s'applique.

Si vous avez besoin d'un service de réparation, voir d'abord la section "Dépannage" du Guide d'utilisation et d'entretien. Si vous n'êtes pas en mesure de résoudre le problème après avoir consulté la section "Dépannage", vous pouvez trouver de l'aide supplémentaire en consultant la section "Assistance ou Service" ou en appelant Whirlpool. Aux É.-U., composer le **1-800-253-1301**. Au Canada, composer le **1-800-807-6777**.

7/08

SEGURIDAD DE LA SUPERFICIE DE TRABAJO

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de advertencia de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

! PELIGRO

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

! ADVERTENCIA

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

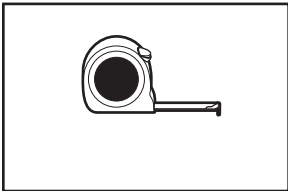
Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

REQUISITOS DE INSTALACIÓN

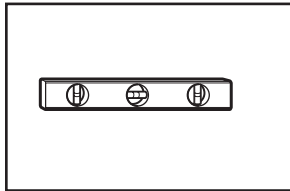
HERRAMIENTAS Y PIEZAS

Reúna todas las herramientas y piezas necesarias antes de comenzar la instalación.

Herramientas necesarias:



Cinta de medir



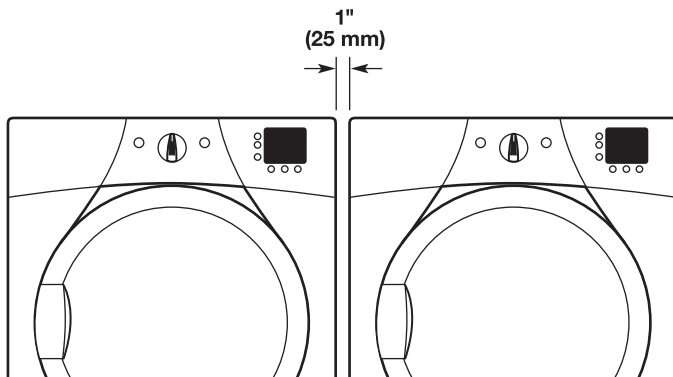
Nivel

REQUISITOS DE UBICACIÓN

La superficie de trabajo puede ser instalada sobre un par de lavadora y secadora de carga frontal que están una al lado de la otra. La lavadora y la secadora deben estar niveladas de lado a lado y de adelante hacia atrás, y estar a la misma altura. La instalación correcta es su responsabilidad.

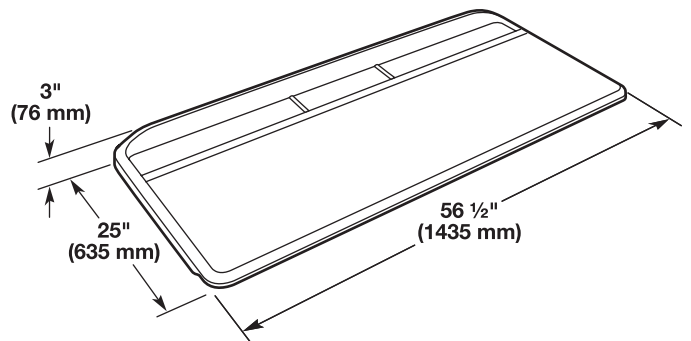
Espacio para la instalación:

La superficie de trabajo encajará sobre una lavadora y secadora que tengan 27" (686 mm) de ancho y con un espacio de aproximadamente 1" (25 mm) entre las mismas para las almohadillas de alineamiento.

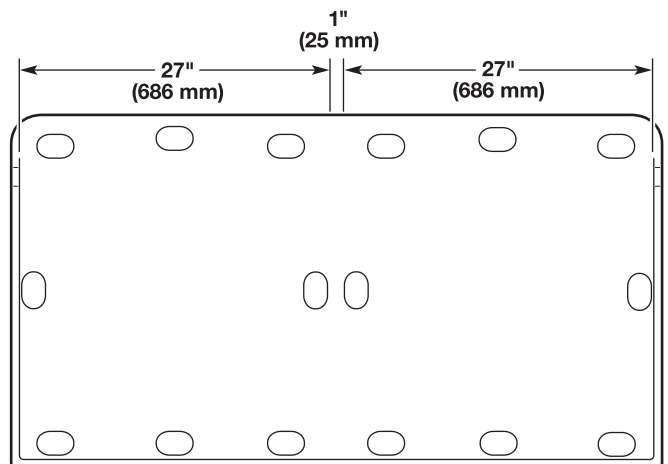


Dimensiones de las superficie de trabajo:

Vista superior:



Vista inferior:



NOTA: Con la superficie de trabajo, se agregarán 3" (76 mm) a la altura total de la lavadora y secadora.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover y desinstalar la lavadora.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

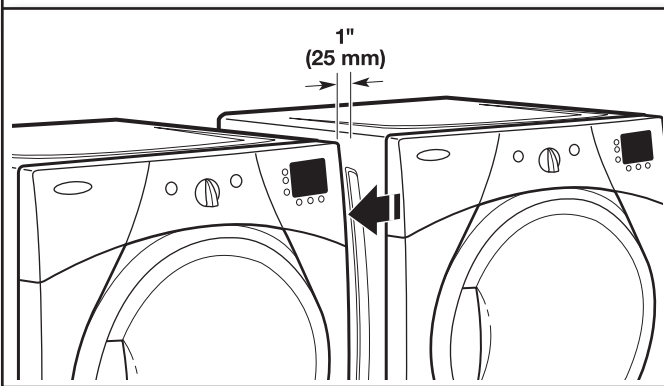
⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover y desinstalar la secadora.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

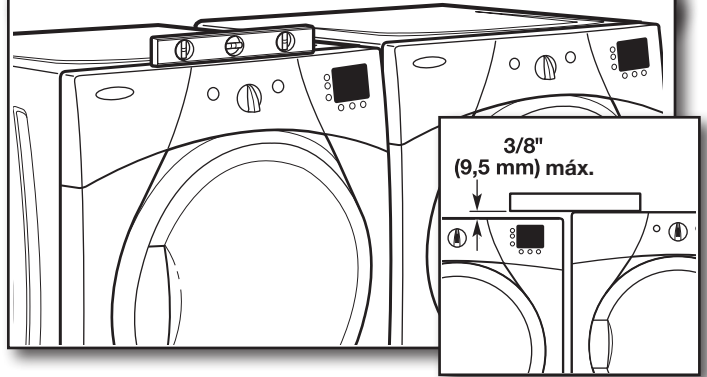
1. Revise el espacio entre la lavadora y la secadora



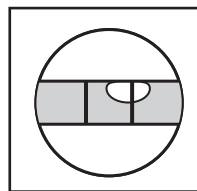
NOTA: Antes de comenzar, deje a un lado el tapete de goma enrollado que se incluyó con la superficie de trabajo, para usarlo más tarde.

Verifique el espacio que hay entre la lavadora y la secadora. Si es necesario, mueva la lavadora o la secadora para que haya un espacio entre ellas de 1" (25 mm).

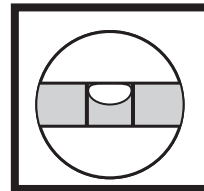
2. Verifique la nivelación de la lavadora y de la secadora



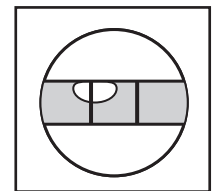
Verifique que la lavadora y la secadora estén niveladas de adelante hacia atrás y de lado a lado y que la diferencia en altura no sea superior a 3/8" (9,5 mm). Coloque un nivel tanto en la lavadora como en la secadora para determinar si hay alguna diferencia en altura. Si es necesario, consulte las Instrucciones de instalación incluidas con la lavadora y la secadora, para regular adecuadamente las patas niveladoras.



No está nivelada

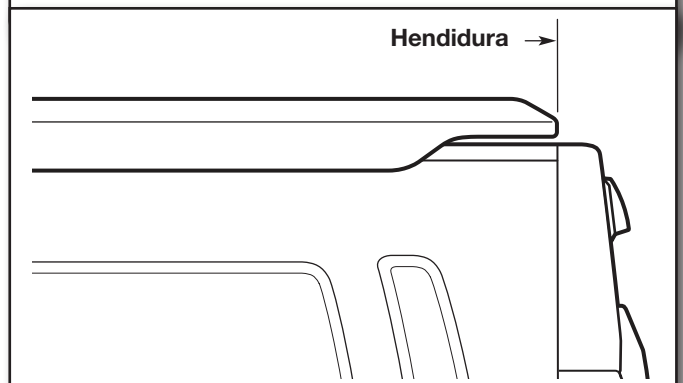


NIVELADA



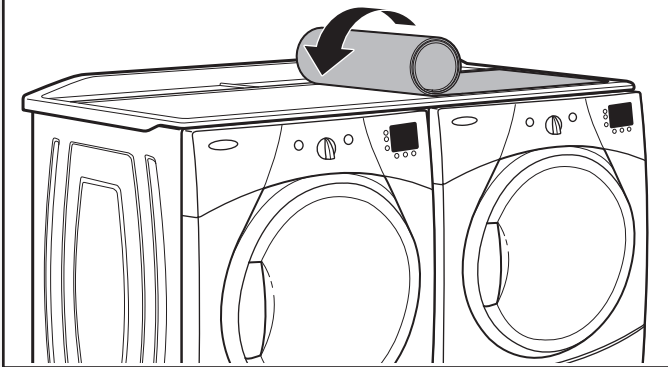
No está nivelada

3. Coloque la superficie de trabajo en su lugar



Coloque la superficie de trabajo encima de la lavadora y la secadora. Alinee el borde frontal de la superficie de trabajo con la hendidura que está entre la parte superior de la lavadora/secadora y el panel de control. Céntrela de izquierda a derecha de modo que las almohadillas de alineamiento quepan en el espacio que está entre la lavadora y la secadora.

4. Coloque el tapete de goma en su lugar en su lugar



Verifique que la parte superior de la lavadora y la parte inferior del tapete de goma estén limpios y fijos en su lugar, encima de la superficie de trabajo.

IMPORTANTE: Deshágase de todos los materiales de embalaje o recíclelos.

CUIDADO DE LA SUPERFICIE DE TRABAJO

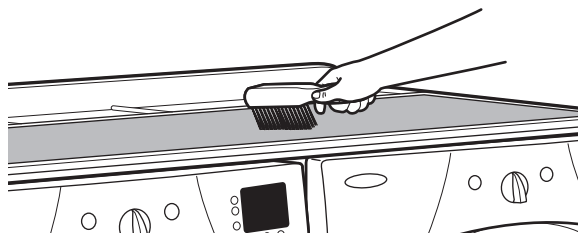
La superficie de trabajo puede usarse para separar las prendas, tratarlas y doblarlas, así como también para separar varios productos de lavandería.

IMPORTANTE: La superficie de trabajo no fue diseñada para planchar. La superficie de trabajo podría decolorarse si se usa una plancha sobre la misma.

Limpieza de la superficie de trabajo:

Para mantener limpia la superficie de trabajo, siga este procedimiento recomendado de limpieza:

1. Use un paño suave y húmedo o una esponja para limpiar cualquier derrame. De vez en cuando, limpie el exterior de la superficie de trabajo para que se vea como nueva.
2. Use un jabón suave y agua, o un limpiador doméstico con un cepillo suave sobre la superficie de trabajo; no use productos abrasivos.



GARANTÍA DE LOS PRODUCTOS DE LAVANDERÍA DE WHIRLPOOL CORPORATION

GARANTÍA LIMITADA

Durante un año a partir de la fecha de compra, siempre y cuando se dé a este electrodoméstico principal un uso y mantenimiento de conformidad con las instrucciones adjuntas o provistas con el producto, Whirlpool Corporation o Whirlpool Canada LP (en lo sucesivo denominada "Whirlpool"), se hará cargo del costo de las piezas especificadas de fábrica y del trabajo de reparación para corregir defectos en los materiales o en la mano de obra, existentes en el momento de la compra de este electrodoméstico principal. El servicio deberá ser suministrado por una compañía de servicio designada por Whirlpool. SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO SEGÚN LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ EL DE REPARAR EL PRODUCTO SEGÚN SE ESTIPULA EN LA PRESENTE. Esta garantía limitada es válida solamente en Estados Unidos o en Canadá y se aplica solamente cuando el electrodoméstico principal se use en el país en el que se ha comprado. Se requiere una prueba de la fecha de compra original para obtener servicio bajo esta garantía limitada.

EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA

Esta garantía limitada no cubre:

1. Piezas de repuesto o mano de obra si este electrodoméstico principal se usa de un modo diferente al doméstico normal de una familia, o cuando se use de un modo contrario a las instrucciones publicadas para el usuario u operador y/o las instrucciones de instalación.
 2. Visitas de servicio técnico para corregir la instalación de su electrodoméstico principal, para enseñarle a usar su electrodoméstico principal, para cambiar o reparar fusibles domésticos o para corregir la instalación eléctrica o de la tubería de la casa.
 3. Visitas de servicio técnico para reparar o reemplazar focos para electrodomésticos, filtros de aire o filtros de agua. Las piezas de consumo están excluidas de la cobertura de la garantía.
 4. Daños causados por accidente, alteración, uso indebido, abuso, incendio, inundación, actos fortuitos, instalación incorrecta, instalación que no esté de acuerdo con los códigos eléctricos o de plomería, o el empleo de productos no aprobados por Whirlpool.
 5. Daños estéticos, incluyendo rayaduras, abolladuras, desportilladuras u otro daño al acabado de su electrodoméstico principal, a menos que el mismo sea debido a defectos en los materiales o la mano de obra y se le informe a Whirlpool en un lapso de 30 días a partir de la fecha de compra.
 6. Recogida y entrega. Este electrodoméstico principal se ha destinado para ser reparado en el hogar.
 7. Reparaciones de piezas o sistemas como resultado de modificaciones no autorizadas que se hayan efectuado en el electrodoméstico.
 8. Gastos de viaje y transporte para obtener servicio para el producto, si su electrodoméstico principal está ubicado en un lugar remoto en el cual no haya disponible un técnico de servicio autorizado por Whirlpool.
 9. La remoción y reinstalación de su electrodoméstico principal, si estuviera instalado en un lugar inaccesible o si no estuviera instalado de conformidad con las instrucciones de instalación publicadas por Whirlpool.
 10. Piezas de repuesto o mano de obra para la reparación en electrodomésticos principales con números de modelo/serie originales que se hayan removido, alterado o que no puedan ser identificados con facilidad.
-

EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS

LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O GARANTÍA IMPLÍCITA DE CAPACIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, SERÁN LIMITADAS A UN AÑO O AL PERÍODO MÁS CORTO PERMITIDO POR LEY. Algunos estados y provincias no permiten la limitación de la duración de garantías implícitas de comercialización o aptitud, de modo que la limitación arriba indicada quizás no le corresponda. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que usted tenga también otros derechos que varían de un estado a otro o de una provincia a otra.

LIMITACIÓN DE RECURSOS; EXCLUSIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES Y CONSECUENTES

SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO SEGÚN LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ EL DE REPARAR EL PRODUCTO SEGÚN SE ESTIPULA EN LA PRESENTE. WHIRLPOOL NO SE RESPONSABILIZARÁ POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES. Algunos estados y provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que estas limitaciones y exclusiones quizás no le correspondan. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que usted tenga también otros derechos que varían de un estado a otro o de una provincia a otra.

Si usted se encuentra fuera de los cincuenta Estados Unidos y Canadá, póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Whirlpool para determinar si corresponde otra garantía.

Si considera que necesita servicio de reparación, consulte primero la sección "Solución de problemas" del Manual de uso y cuidado. Si no ha podido resolver el problema después de consultar la sección "Solución de problemas", puede encontrar ayuda adicional en la sección "Ayuda o servicio técnico", o llamando a Whirlpool. En EE.UU., llame al **1-800-253-1301**. En Canadá, llame al **1-800-807-6777**.

7/08

W10101296C

© 2009

All rights reserved

Tous droits réservés

Todos los derechos reservados

11/09

Printed in Taiwan

Imprimé à Taiwan

Impreso en Taiwán